



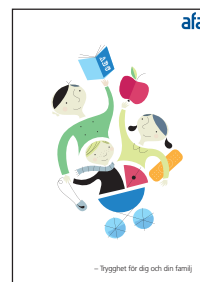
تاریخ انتشار: اول ژوئن 2003

AFA-försäkringar

بیمه های آفا AFA - اطمینان خاطری برای شما و خانواده شما

اخراج از کار • بیماری • ضایعات ناشی از کار • مرگ

اطلاعات مربوط به بیمه های AFA و قرارداد بازنشستگی ساف - ال او SAF-LO در دو جزوه مجزا در دسترس شما قرار دارد. منظور کلی از تهیه این جزوه ها، مطلع کردن شما از پوششی است که بیمه به شما ارائه میکند. شرایط کامل بیمه و قوانین آن در جزوه ای به نام بیمه AFA و مقررات قرارداد بازنشستگی SAF-LO موجود است.



تهیه شده توسط آفا AFA



تهیه شده توسط مرکز بیمه فوراً FORA

فهرست

4	اطمینان خاطر بیشتر از طریق بیمه های قراردادی
5	پوشش بیمه ای شما
6	بیمه پیش خرید AGB
8	قراردادهای بیمه دستجمعی AGS
10	بیمه تضمینی در رابطه با ضایعات ناشی از کار TFA
12	بیمه عمر دستجمعی کارمندان TGL

در رابطه با قراردادهای بازنشستگی SAF-LO

14	بیمه های معاف شده از پرداخت هزینه بیمه
14	پوشش خانوادگی
15	اگر اتفاقی بیفتد
15	آدرس و شماره تلفن



اطمینان خاطر بیشتر از طریق بیمه های قراردادی

بیمه های AFA بیمه های قراردادی هستند که از طریق مذاکرات بین طرفین بازار کار یعنی Svenskt Näringsliv، LO و PTK منعقد شده است. هدف از این بیمه ها این است که به فرد علاوه بر بیمه های قانونی تصویب شده، اطمینان خاطر بیشتری داده شود.

بیمه قراردادی چیست؟
بیمه قراردادی یک مزیت استخدامی است که در قرارداد بین تشکیلات صنفی و کارفرما (kollektivavtal) یعنی طرفین بازار کار تصویب می شود. تمام استخدام شدگان نزد کارفرما که این قرارداد دسته جمعی را امضا کرده باشند به طور خودکار از مزایای بیمه ای که در قرارداد مذکور بر سر آن توافق شده است برخوردار میشوند.
هزینه بیمه که از سوی کارفرما پرداخت میشود در جمع مبلغ حقوق

سالانه شرکت وارد میشود. به موجب قوانین ضمانت، فرد استخدام شده با قرارداد دسته جمعی به محض شروع این قرارداد، از بیمه های قراردادی برخوردار خواهد شد. این بیمه ها معتبر خواهند بود حتی اگر کارفرما با بیمه آفا قرارداد امضا نکرده یا هزینه بیمه را نیز پرداخت نکرده باشد.

این بیمه ها را کارفرمایانی که قرارداد دسته جمعی نیز ندارند میتوانند امضا کنند اما در این صورت هیچ ضمانتی برای استخدام شدگان وجود ندارد.

بیمه شامل چه کسانی میگردد؟
کلیه کارگرانی که در شرکتهای خصوصی استخدام شده اند در حالت عادی از همه بیمه هایی که در این جزوه ذکر شده برخوردار میباشند.

کارمندانی که در شرکتهای خصوصی استخدام شده اند از بیمه اطمینان مربوط به آسیب دیدگیهای ناشی از کار (TFA) بهره مند هستند.

AFA نام مشترک سازمانهای ذیل میباشد

شرکت بیمه عمر AFA

شرکت بیمه بیماری AFA

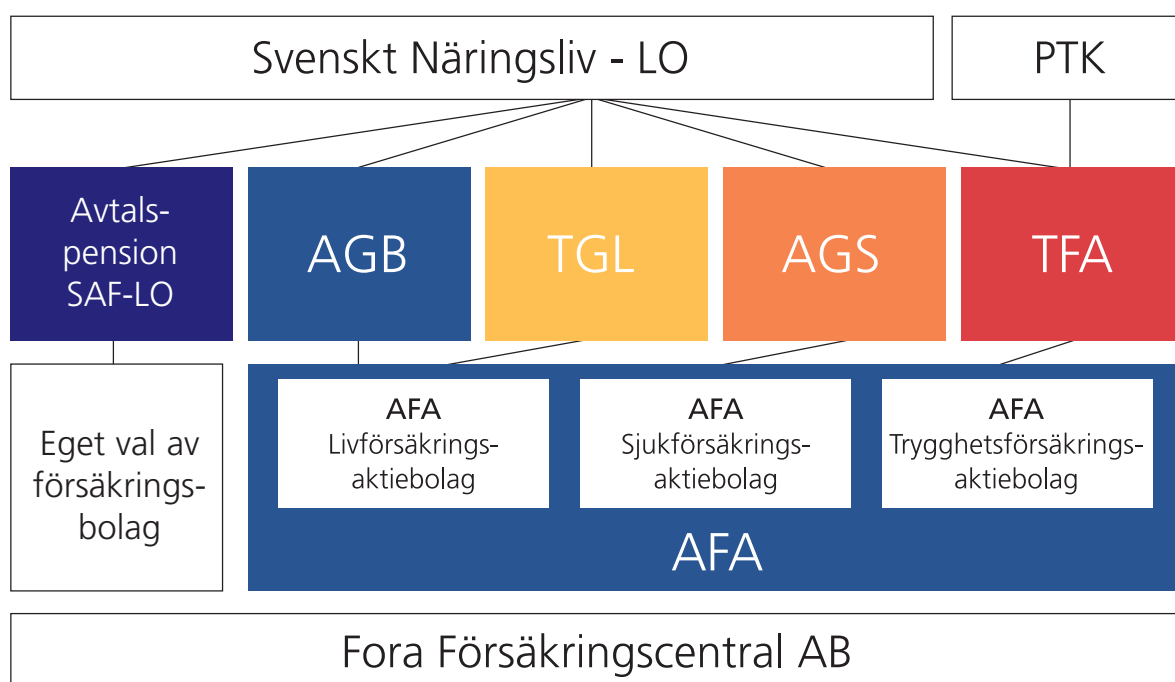
و شرکت بیمه های تضمینی AFA.

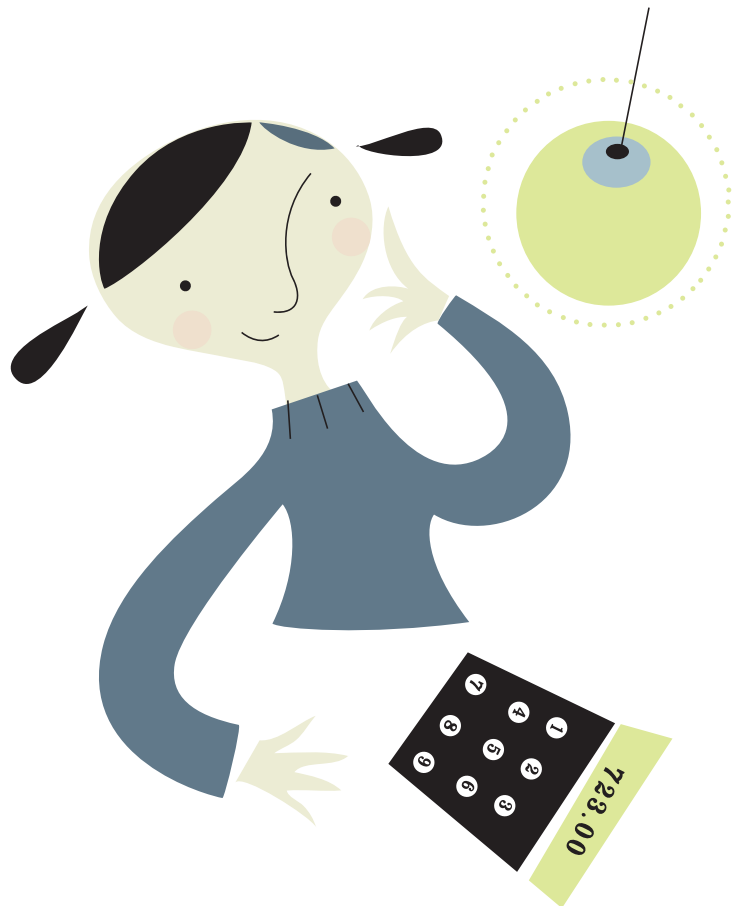
مسئولیت AFA عبارت است از

سازمان دهی بیمه ها و خدماتی که از طرف واگذار کننده مسئولیت، در

قراردادهای دستجمعی یا سایر

موافقت نامه ها، درخواست شده است.





شامل چه کسانی میشود؟
کارگرانی که در شرکتهای خصوصی استخدام میشوند معمولاً مشمول همه بیمه ها میباشند.
توجه! کارمندانی که در شرکتهای خصوصی استخدام میشوند فقط مشمول TFA میباشند.

پوشش بیمه ای شما

در اثر ضایعه کاری رخ داده باشد.
• پوشش خانوادگی شامل بازنشستگی اضافی برای بازماندگان شخص متوفی میباشد (مشروط بر اینکه شخص در زمان حیات در قرارداد بازنشستگی خود با SAF-LO آن را انتخاب کرده باشد)

اگر در مرخصی زایمانی بسر میبرید

• بیمه معافیت از پرداخت هزینه، هزینه قرارداد بازنشستگی را برای حد اکثر ۱۱ ماه، در رابطه با تولد هر فرزند به SAF-LO پرداخت مینماید.

راه رفت و برگشت از محل کار، مشروط بر اینکه شامل بیمه شخص ثالث نگردد، و یا بیماریهای ناشی از کار بوجود آمده باشد.
• ASG شامل صدماتی میگردد که در راه رفت و یا برگشت از محل کار و یا در اثر بیماری ناشی از کار اتفاق افتاده باشد و منجر به مرخصی استعلاجی بیش از ۱۴ روز گردد.

• TGL شامل شخص متوفی میگردد.
• بیمه معافیت از پرداخت هزینه، هزینه بازنشستگی شما را، در صورتیکه شما تا آخر عمر حقوق معلولین تعلق بگیرد، به SAF-LO پرداخت مینماید.

در صورت وقوع مرگ

• TGL برای کمک هزینه تدفین و پرداخت به بازماندگان است.
• TFA شامل مواردی میگردد که مرگ

اگر شغل خود را از دست بدهید.
• AGB زمانی بشما تعلق میگیرد که سبب از دست دادن شغل، ازدیاد نیروی کاری باشد.

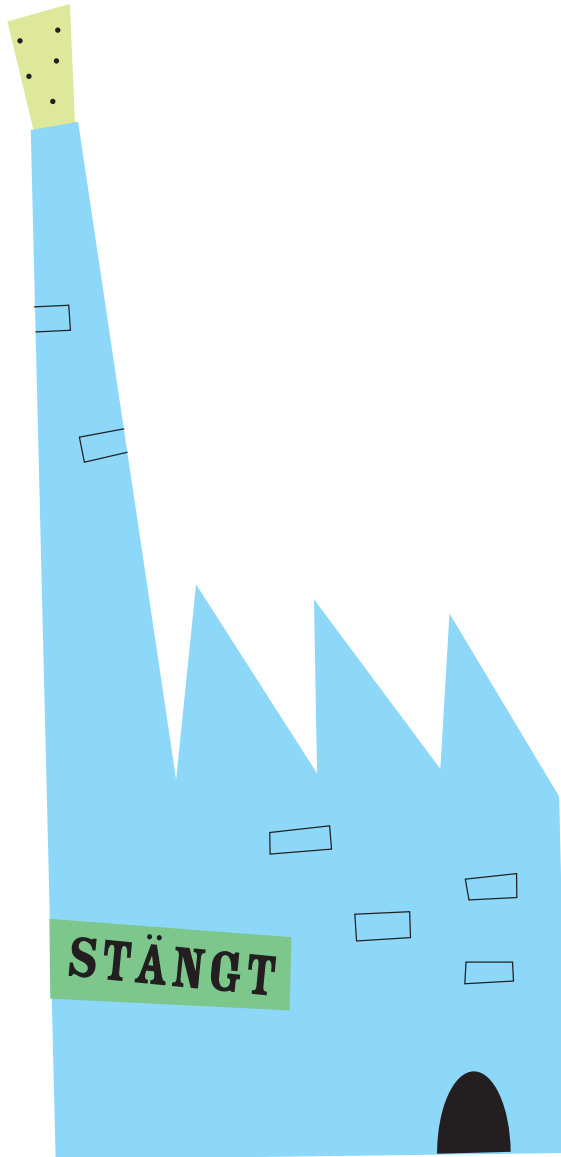
اگر بیمار شوید

• اگر مرخصی استعلاجی شما از ۲۱ روز بیشتر باشد AGS به شما تعلق میگیرد.
• TFA زمانی تعلق میگیرد که بیماری شما ناشی از ضایعات کاری باشد.
• بیمه معافیت از پرداخت هزینه، هزینه قرارداد بازنشستگی شما را به SAF-LO پرداخت میکند.
• AGB زمانی تعلق میگیرد که از دست دادن شغل بعلت ناخوشی باشد.

اگر در محل کار مصدوم شوید

• TFA شامل صدماتی میگردد که در اثر حادثه ای در محل کار و یا در

بیمه پیش خرید - AGB®



در صورتی که کار خود را از دست بدهید میتوانید از AGB جبران خسارت دریافت نمائید. در صورتی خسارت بشما تعلق میگیرد که شما قبل از سن بازنشستگی کار خود را یا بعلت کمبود کار از دست داده و یا بعلت بیماری مجبور بتعویض آن گردیده باشید.

در چه صورتی جبران خسارت دریافت میدارید؟

۱. بخاطر موقعیت شرکت

اگر از کار خود بعلت تغییرات در تولیدات شرکتی که باعث کاهش مستمر نیروی کار گردیده اخراج شوید. در صورتیکه در استخدام کارفرمای جدید شرکت درآمده و یا در یکی دیگر از شرکتهای تحت پوشش همان کارفرما بکارواگذارده شوید این جبران خسارت بشما تعلق نخواهد گرفت.

۲. بخاطر شرایط صنفی

در صورتیکه در یکی از اصنافی که معمولاً کارهای موقت ارائه میدهند استخدام شده باشید و هنوز پس از گذشت شش ماه از خاتمه کار موفق بدریافت کار در همان صنف نشده باشید. بعنوان مثال میتوان از صنفهای کارهای ساختمانی، تأسیساتی، رنگرزی و دریاداری نام برد.

۳. بخاطر تندرستی

در صورتیکه ۵۰ سالتان تمام شده و طبق تجویز طبیب و بخاطر تندرستی خود مجبور بترك خدمت و یا صنف شده باشید. ناراحتیهای شما نباید از نوعی باشد که مانع گرفتن کار در طول مدت دو سال پیش کارفرمای

استفاده از AGS را خواهید داشت (به صفحه ۸ مراجعه کنید). اگر به خاطر معلولیت از TFA جبران خسارت دریافت میکنید نمیتوانید از جبران خسارت AGB بهره مند شوید (به صفحه ۱۱ مراجعه کنید).

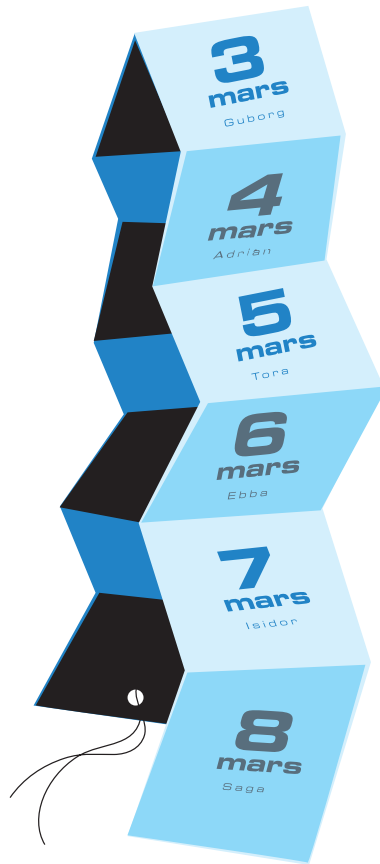
شرایط دریافت AGB

مستلزمه دریافت AGB این است که شما چند سال ذخیره AGB داشته باشید. محاسبه ذخیره AGB بر اساس تعداد ساعتهای استخدامی شما در محل کاری که بیمه شامل حال شما شده باشد انجام میگیرد. ذخیره AGB از همان سالی شروع میشود که ۲۸ سالتان تمام شده باشد.

دیگر (صنف) گردد و همچنین نباید باعث آن شود که شما نتوانید کارجدید از طریق اداره کار، بدون اینکه سلامت شما مانع انجام آن شود، پیدا بمائید.

همچنین در طی دوره ای که دارید برای يك شغل جدید آموزش میبینید میتوانید مبلغ جبران خسارت دریافت کنید.

چنانچه بیماری شما منجر به دریافت نیمی از حقوق بیماری شما یا بیش از نیمی از مبلغ جبران خسارت و یا بیش از نیمی از جبران خسارت با محدودیت زمانی گردد، نمیتوانید از AGB برای همان مدت استفاده کنید. در چنین مواردی حق



قوانین مالیاتی

به خسارت دریافتی از AGB مالیات تعلق میگیرد.

پرداخت کننده بیمه

بیمه عمر AFA پرداخت کننده

بیمه AGB میباشد.

برای هر سال میتوانید حد اکثر يك سال AGB ذخیره نمائید. برای ذخیره کردن يك سال AGB باید قسمت اعظم آن سال را شاغل بوده و حد اقل ۸۳۲ ساعت نیز کار کرده باشید. طبق مقررات خاصی میتوانید قسمتی از سال AGB را بحساب منظور دارید. علاوه بر مدت زمانی که شاغل بوده اید همچنین میتوانید تحت شرایطی قسمتی از زمانی را که در مرخصی استعلاجی به سر برده و یا از حقوق کامل والدین برخوردار بوده اید به حساب منظور دارید. چنانچه ۴۰ سالتان تمام شده است (۵۰ سالگی شامل مسئله تندرستی میگردد) باید حداقل سه سال کامل AGB در طول پنج سال اخیر تقویمی و نیز سال بیکارشدگی ذخیره نموده باشید. اگر زیر ۴۰ سال هستید باید حداقل هفت سال کامل را که سه سال آن در طول پنج سال اخیر تقویمی و نیز سال بیکارشدگی باشد ذخیره کرده باشید (شامل کارگران کارخانه و صنفی است).

چه جبران خسارتی بشما تعلق

میگیرد؟

در رابطه با کارخانجات و صنفها دو نوع جبران خسارت پرداخت میگردد. • مبلغ آ (A-belopp) که فقط یکبار و در رابطه با سن شما زمان از کار برکنار شدن پرداخت میگردد. مبلغ آن بین ۵۷۰۰ و ۱۳۱۰۰ میباشد. • اگر ۴۰ سالتان، تا همان ماهی که از کار برکنار میشوید، تمام شده باشد میتوانید در شرایط خاصی از مبلغ ب (B-belopp) که بتدریج پرداخت میگردد استفاده نمائید. رقم

ب رویهمرفته به حد اکثر ۲۷۰۰۰ کرون بالغ میگردد. اگر هنگام بیکار شدن سن شما بالغ بر ۶۰ شده باشد میتوانید علاوه بر این مبلغ حداکثر ۱۲۰۰۰ کرون دیگر B-belopp دریافت دارید. برای دریافت B-belopp باید بهمان صورتی که برای گرفتن پول از صندوق بیکاری دنبال کار میگردید بدنبال یافتن کار جدید باشید. در تحت شرایط خاص میتوانید از B-belopp در حین یادگیری شغل جدید استفاده نمائید. جبران خسارتی کامل، یا

بازنشستگی از شرکت میتواند بر حق جبران خسارتی تاثیر بگذارد. در رابطه با مسئله تندرستی فقط B-belopp پرداخت میگردد. B-belopp در رابطه با مسئله تندرستی، بتدریج پرداخت میشود، مبلغ آن جمعا حداکثر ۹۰۰۰ کرون بالغ میگردد. از تاریخی که بکار شما خاتمه داده میشود تا ۵ سال مهلت دارید که به ما گزارش دهید.

بیمه های قراردادی دستجمعی

AGS®

هنگام بیماری می‌توانید از AGS استفاده نمائید. AGS مکمل بیمه ای است که شما از اداره بیمه دریافت می‌دارید. اگر بیماری شما ناشی از ضایعه کاری است به صفحه ۱۰ مراجعه نمائید

شرایط دریافت AGS

۹۰ روز بعد از استخدام (زمان واجد شرایط شدن) و دارا شدن درآمدی که بتوان بر مبنای آن بیمه بیماری پرداخت نمود، مبلغ آنرا اداره بیمه تعیین مینماید، AGS به شما تعلق خواهد گرفت. هنگام محاسبه زمان واجد شرایط شدن می‌توانید شغل هائی که در طول دو سال اخیر داشته اید را منظور داشته مشروط بر اینکه کارفرمای شما قرارداد AGS-KL، AGS و یا ITP/KTP را امضا کرده باشد. پس از سپری شدن زمان واجد شرایط شدن تا زمانی که در استخدام هستید AGS شامل شما میگردد

(استخدامی که بیمه به آن تعلق بگیرد). اگر زمان غیبت شما از کار بیش از شش ماه متوالی باشد، در صورتیکه این غیبت بعلت بیماری، تعطیل گرفتن برای نگهداری از فرزند بیمار و یا تعطیلی کامل با دریافت حقوق نباشد، مدت زمانی که از شش ماه تجاوز نماید بعنوان زمانی که بیمه به آن تعلق میگیرد بحساب آورده نخواهد شد.

بعد از حفاظت

در پاره ای از موارد پوشش بیمه بعد از پایان دوره استخدامی، باصطلاح بعد از پوشش بیمه، نیز ادامه خواهد داشت. در صورتی که دوره استخدام شما و یا دوره استخدامی که بر مبنای آن بیمه به شما تعلق میگیرد پایان پذیرد وارد يك دوره ۱۸۰ روزه بعد از پوشش خواهید شد. در صورتی که در طول دوره بعد از پوشش برای یافتن کار، بهمان ترتیبی که لازمه دریافت

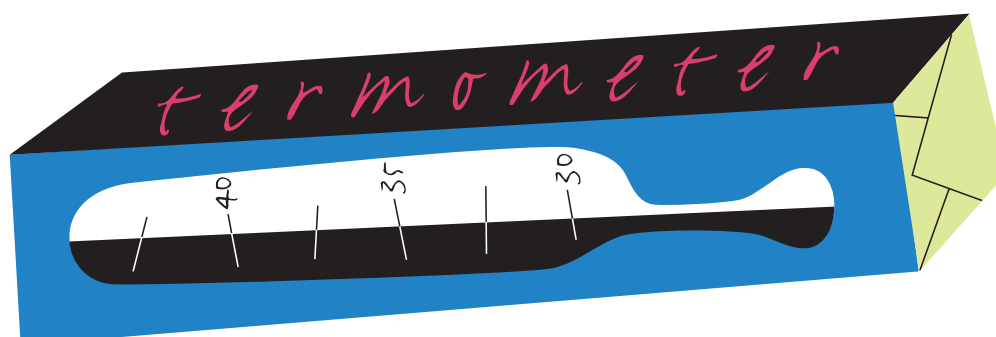
پول از صندوق بیکاری می باشد، اقدام نمائید و یا اگر پول زایمان بطور کامل دریافت می‌دارید AGS می‌تواند، رویهمرفته و حد اکثر تا دو سال، شامل شما میگردد.

چه جبران خسارتی را می‌توانید

دریافت دارید؟

خسارت روزانه

وقتی شما غرامت بیماری دریافت میکنید، AGS خسارت روزانه میپردازد. یکی از شرایط دریافت جبران خسارتی آن است که بیش از ۲۱ روز بیمار باشید و مجاز به دریافت حقوق بیماری از سوی کارفرما نباشید. خسارت روزانه در هر دوره از بیماری، تا حداکثر ۳۶۰ روز پرداخت میشود. خسارت روزانه برابر است با ۱۲,۵ درصد از آن غرامت بیماری که از صندوق بیمه دریافت میکنید.



قوانین مالیاتی
به خسارتی که AGS پرداخت مینماید مالیات تعلق میگیرد.

پرداخت کننده بیمه
بیمه های بیماری AFA پرداخت کننده AGS میباشد

جبران خسارتی که AGS هر ماه پرداخت مینماید، به کرون	درآمدی که هنگام بیماری بر مبنای آن بیمه بیماری تعیین شده است، به کرون	
75	71.000	کمتر از
757	80.000	
1.159	100.000	
1.443	120.000	
1.788	140.000	
2.165	160.000	
2.449	180.000	
2.646	200.000	
2.885	220.000	
3.000	240.000	
3.250	260.000	
3.459	276.750	از

تأمین میکند نمیتوانید از AGS جبران خسارت ماهیانه دریافت نمائید. اگر با پرداخت مستمری مادام العمر شما، برای همان مدت که از AGS جبران خسارت ماهیانه دریافت نموده اید، موافقت بعمل آید موظف به پس دادن جبران خسارت ماهیانه دریافتی هستید.

پس از ۳۰ آپریل ۲۰۰۱ بیمار شده و هزینه بیماری را به طور کامل دریافت کرده اند...

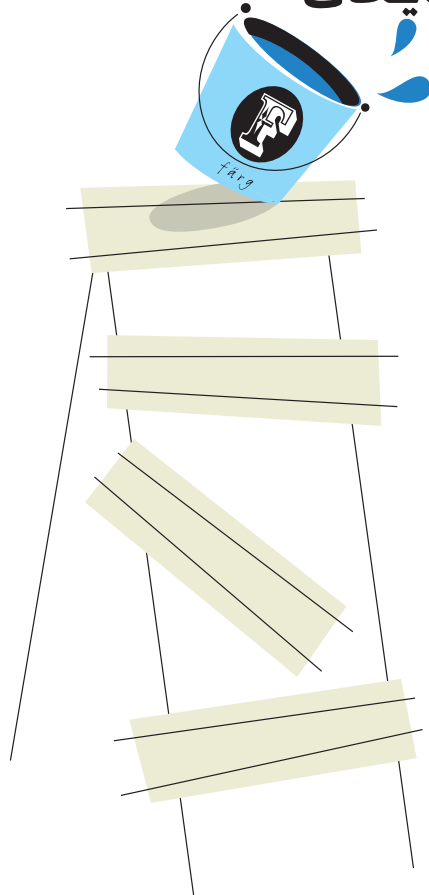
تضمین ارزش پول
پس از گذشت ۲۴ ماه متوالی از دوره بیماری، تضمین ارزش پول، در صورتیکه مبلغ پایه افزایش پیدا کرده باشد، پرداخته خواهد شد.

ضایعه ناشی از کار
در صورتیکه بخاطر از دست دادن درآمد از TFA جبران خسارت دریافت میدارید نمیتوانید همزمان از AGS نیز جبران خسارت دریافت کنید. همچنین اگر اداره بیمه درآمد از دست داده ناشی از ضایعه کاری شما را از طریق پرداخت مستمری مادام العمر

پرداخت ماهیانه

وقتی شما از صندوق بیمه جبران خسارتی بیماری و یا جبران خسارت ناشی از فعالیت دریافت میکنید، AGS آن را به طور ماهیانه پرداخت میکند. مبلغ آن بر مبنای درآمد شما هنگام مرخصی استعلاجی محاسبه میگردد. در صورت دریافت جبران خسارتی بیماری به طور کامل، خسارت ماهیانه را نیز کامل دریافت خواهید داشت و اگر نیمی از جبران خسارت بیماری را دریافت میکنید، خسارت ماهیانه را نیز نصف میگیرید و الی آخر. جبران خسارت تا حداکثر یکماه قبل از ۶۵ سالگی پرداخت میگردد. جدول بالا نمونه هایی از مبلغ پرداختی ماهیانه به کسانی را نشان میدهد که از بیمه برخوردار بوده و

بیمه تضمینی در رابطه با ضایعات ناشی از کار - TFA®



اگر در محل کار خود صدمه ببینید
میتوانید از TFA جبران خسارت
دریافت دارید.

شرایط دریافت TFA

TFA از همان روز اول کاری و در
موقع انجام وظیفه کردن برای
کارفرمای خود شامل شما میگردد.
در موارد زیر میتوانید جبران خسارت
برای صدمه کاری دریافت دارید:

- حادثه ای در محل کار رخ دهد
- حادثه ای در راه رفت و یا برگشت
از کار - مشروط بر اینکه شامل بیمه
شخص ثالث نگردد.
- بیماری ناشی از کار - اثرات سوء
مواد، صدا، ارتعاشات و غیره،
بیماری باید که هنوز پس از گذشت
۱۸۰ روز باقی بوده و اداره بیمه
آنها بعنوان ضایعه ناشی از کار
شناخته باشد و یا اینکه در لیست
مخصوص قرارداد ILO - يك قرارداد
بین المللی در رابطه با بیماریهای
ناشی از کار - قرار گرفته باشد.

پرداخت جبران خسارت در مواقع اورژانس

مخارج

مخارج شما در رابطه با دکتر، دارو
وامثال آن پرداخت خواهد شد. در
صورتی که عینک شما در حادثه ای که
در محل کار اتفاق افتاده، که در اثر
آن حادثه احتیاج به درمان پیدا
نموده اید، خراب شده باشد خسارت
آن را دریافت خواهید داشت. اگر
مرخصی استعلاجی شما از ۱۴ روز
تجاوز نماید میتوانید برای لباسهای
آسیب دیده و سایر مخارج لازمی که
در رابطه با حادثه برای شما پیش

درآمد از دست رفته

در مواردی که در محل کارتان حادثه
ای رخ دهد و شما بیش از ۱۵ روز در
مرخصی استعلاجی به سر برید مقدار
درآمد از دست رفته شما برای این
مدت به شما پرداخت خواهد شد.
در رابطه با حوادثی که در راه رفت
و برگشت از کار اتفاق بیفتد و نیز در
رابطه با بیماریهای ناشی از کار،
همانند بیماریهای معمولی، جبران
خسارت از طرف AGS پرداخت خواهد
شد (به صفحه ۸ مراجعه شود).
شرایطی که در رابطه با بیماری
ناشی از کار وجود دارد: اگر
کارفرمائی که دارای بیمه AFA و یا
قرارداد PSA است باعث بوجود آمدن
بیماری شود، طبق قوانینی که برای
پرداخت خسارت وجود دارد، میتوانید
جبران خسارت همه درآمد از دست
رفته را دریافت نمایید.

آمده خسارت دریافت نمائید. مبلغ
۵۰۰ کرون بعنوان فرانشیز از جبران
خسارتی که بشما تعلق میگیرد کاسته
خواهد شد. مبلغ اگر کمتر از ۱۰۰
کرون باشد پرداخت نخواهد شد.
بعبارت دیگر برای دریافت خسارت
میبایستی که مخارج شما حد اقل به
۶۰۰ کرون بالغ شود.

درد و رنج

همیشه در مواردی که در اثر حادثه
ای به ۳۱ روز مرخصی استعلاجی و
یا بیشتر احتیاج پیدا نمائید به شما
خسارت درد و رنج پرداخت مینمائیم.
مقدار خسارت بر طبق جدول
مخصوص و با در نظر گرفتن صدمه
وارد و معالجات مربوطه و دوره
بهبودی وامثال آن پرداخت میگردد.
بیماریهای ناشی از کار تابع مقررات
مخصوصی میباشد.

در رابطه با مستمری مادام العمر مصدومیت، چنانچه به تشخیص صندوق بیمه، بهره سوانح ناشی از کار برای همان دوره که قبلاً شامل پرداخت جبران خسارت برای درآمد از دست رفته از سوی TFA شده بود به شما تعلق بگیرد موظف به بازپرداخت جبران خسارت برای درآمد از دست رفته از سوی TFA خواهید بود.

بازآموزی

مخارج اضافی شما در رابطه با بازآموزی بشما پرداخت میگردد. یکی از شرایط دریافت این است که شما در اثر صدمه وارده نتوانید بکار سابق خود ادامه دهید

خسارت در رابطه با معلولیت

نقص عضو و تائیرات سوء

در صورتیکه حادثه ناشی از کار منجر به از کار افتادگی و یا کاهش دائمی کارائی عضوی از اعضا گردد، مثلاً انگشتی قطع شود، تحرك جسمانی کاهش یابد و یا گوش سنگین شود، خسارت نقص عضو پرداخت خواهد شد. خسارت برای از دست دادن دندان و همچنین جای زخم های کربیه المنظر و امثال آن پرداخت خواهد شد.

ناگواریهایی خاص

جبران خسارت برای ناگواریهایی خاص در صورتی پرداخت میگردد که حادثه بسیار ناگوار بوده بطوری که باعث تغییرات درکار ویا در زندگی خصوصی شخص شود. حوادثی که قبل از اول ژانویه ۲۰۰۲ بوقوع پیوسته باشد از قوانین دیگری برخوردار است.

مخارج آتی

مخارج اضافی ضروری ناشی از حادثه که در آینده پیش بیاید یا بصورت یکبار مبلغ ویا از طریق بیمه عمر پرداخت میگردد. جبران خسارت برای مخارجی که از طرف دیگری، مثلاً اداره بیمه، پرداخت نگردد را بشما پرداخت خواهیم کرد.

از دست دادن دائمی درآمد

در بعضی موارد درآمد دائمی از دست رفته که در اثر حادثه بوجود آمده باشد و از طریق دیگری مثلاً اداره بیمه ویا از محل دیگری قابل پرداخت نباشد بشما پرداخت میگردد.

در صورت وقوع مرگ

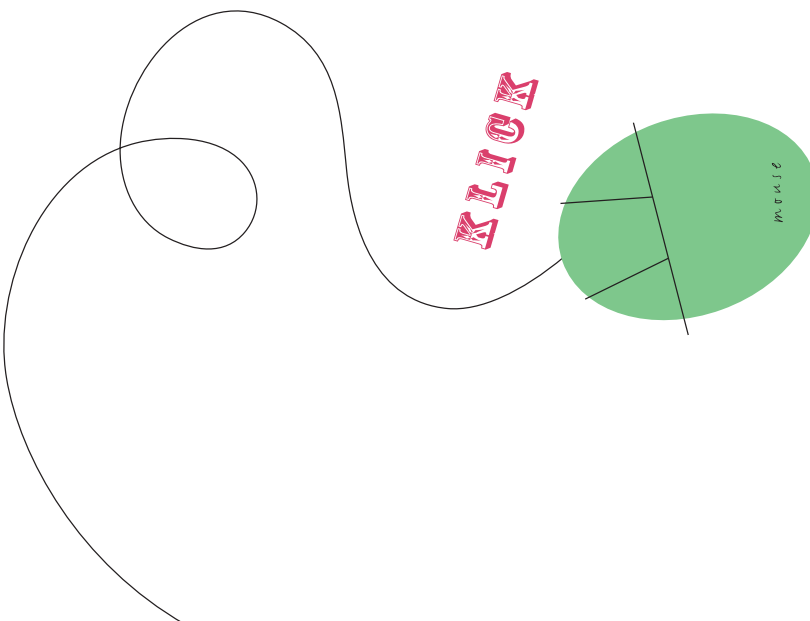
اگر حادثه ناشی از کار منجر بمرگ گردد مخارج مراسم تدفین عادی از طریق TFA پرداخت میگردد. البته این جبران خسارت شامل آن قسمتی از مخارج میگردد که بالاتر از کمک هزینه ای باشد که طبق قانون بیمه حوادث کاری و TGL پرداخت میگردد. به صفحه ۱۲ رجوع کنید.

قوانین مالیاتی

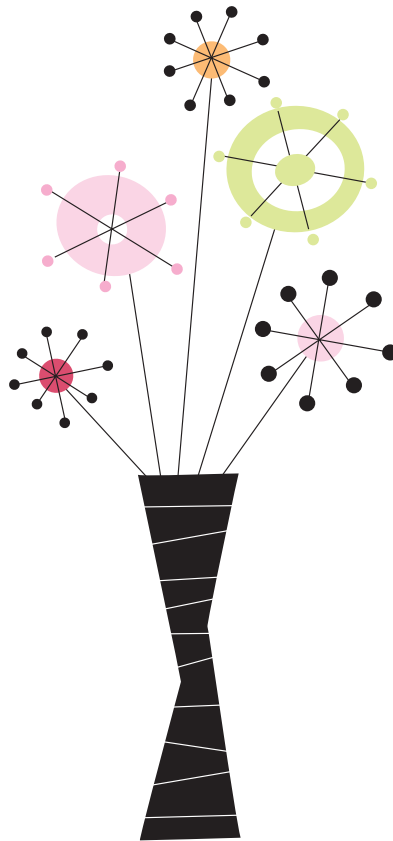
مالیات به جبران خساراتی که در رابطه با از دست دادن درآمد، بیمه عمری که شامل پرداخت نفقه از دست رفته باشد و یا بهره تاخیر پرداخت، تعلق میگیرد. سایر خسارات از پرداخت مالیات معاف هستند.

پرداخت کننده بیمه

بیمه تضمینی AFA پرداخت کننده بیمه های TFA میباشد



بیمه عمر دستجمعی برای کارمندان TGL_



ادامه بیمه

قبل از اتمام پوشش متعاقبی عمومی
میتوانید قرارداد ادامه بیمه را امضاء
نموده تا بدین ترتیب از پوشش TGL
تا سن ۶۵ سالگی استفاده نمائید.

چه نوع جبران خسارتی پرداخت میگردد؟

TGL شامل مبلغ پایه، مبلغ فرزند و
کمک کفن و دفن است. پائین و یا بالا
بودن مبلغ بستگی به زمان کار، سن
و تعداد بازماندگان (گیرندگان) دارد.
اگر تعداد ساعات کاری کمتر از ۸
ساعت در هفته باشد کمک هزینه کفن و
دفن ۱۹۳۰۰ کرون خواهد بود مشروط
بر اینکه مرگ همان روزی اتفاق افتاده
که روز کار شخص باشد.

اگر تعداد ساعات کاری حداقل ۸
ساعت در هفته است همیشه مبلغ پایه
و مبلغ فرزند، مشروط بر دارا بودن
بازماندگان زیر، پرداخت خواهد شد.
کمک کفن و دفن همیشه پرداخت
میگردد.

گیرندگان مبلغ پایه

گیرندگان به ترتیب عبارتند از:

(۱) همسر و یا شریک ثبت شده.

(۲) همزی که از شخص متوفی

فرزند داشته، دارد و یا باردار

است. همزی که قبلاً همسر و یا

شریک ثبت شده شخص متوفی

بوده است.

(۳) همزی دیگر

(۴) فرزندی که از حق ارث برخوردار

است

اگر از متوفی هم فرزندی باقیمانده

باشد که از حق ارث برخوردار و هم

همزی، مطابق شماره ۳ نصف مبلغ

پایه به فرزند و نصف دیگر به همزی

تعلق خواهد گرفت.

TGL پس از وقوع مرگ پرداخت

میگردد. این بیمه عمر برای
بازماندگان به مثابه یک امنیت
مقدماتی است. چنانچه مرگ در اثر
سوانح ناشی از کار بوده باشد،
میتوان از TFA نیز خسارت دریافت
نمود (به صفحه ۱۱ مراجعه شود).

TGL کی شامل میگردد؟

TGL معمولاً از همان روز اول استخدام
شامل میگردد مشروط بر اینکه
شخص قادر بانجام دادن کار باشد.
اگر ساعات کاری شما به حداقل ۸
ساعت در هفته میرسد تا زمانی که
شاغل هستید TGL بشما تعلق میگیرد
(اشتغالی که مبنای بیمه است).
اشتغالی که مبنای بیمه است زمانی
منتفی میگردد که شما بیش از شش
ماه متوالی از کار غیبت داشته باشید،
مگر اینکه علت این غیبت بیماری،
مرخصی کامل زایمانی و یا مرخصی
با حقوق و مزایای استخدامی نباشد.

پوشش متعاقبی

در برخی موارد بیمه پوششی پس از
پایان دوره اشتغالی که مبنای بیمه
است نیز ادامه پیدا خواهد کرد. اگر
ساعات کاری شما حداقل ۸ ساعت در
هفته و تعداد روزهای کاری شما، که
مبنای بیمه است، به حداقل ۱۸۰ روز
در سال میرسد پوشش متعاقبی
عمومی ۱۸۰ روزه ای شامل شما
میگردد.

اگر قبلاً در استخدام کارفرمایی

بوده اید که قرارداد TGL را امضاء

کرده است میتوانید این زمان را نیز

در هنگام محاسبه مدت اشتغالی که

مبنای بیمه است بحساب منظور دارید

مشروط براینکه قسمتی از این مدت

در دوران دو سال قبل از آخرین

مبلغ پایه (کرون) سال ۲۰۰۳

سن متوفی هنگام وقوع مرگ	ساعات کاری حد اقل ۱۶ ساعت در هفته	ساعات کاری ۸ ولی نه ۱۶ ساعت در هفته
زیر ۵۵ سال	231.600	115.800
۵۵ سال	212.300	106.150
۵۶ سال	193.000	96.500
۵۷ سال	173.700	86.850
۵۸ سال	154.400	77.200
۵۹ سال	135.100	67.550
۶۰ سال	115.800	57.900
۶۱ سال	96.500	48.250
۶۲ سال	77.200	38.600
۶۳ سال	57.900	28.950
۶۴ سال به بالا	38.600	19.300

اگر قبل از وقوع مرگ، زن و شوهر و یا دو همزی ثبت شده در حال جدا شدن از یکدیگر باشند پس از وقوع مرگ بطرف مقابل ارث نخواهد رسید. اگر سن فرزندان متوفی از ۲۱ سال به بالا باشد فقط نصف مبلغ پایه، که در جدول ملاحظه مینمائید، به آنها تعلق خواهد گرفت. حد اقل مبلغ پرداختی ۱۹ ۳۰۰ کرون میباشد.

دریافت کنندگان مبلغ فرزند
مبلغ فرزند به فرزندان، در بعضی مواقع به خواهران و برادران، زیر ۲۱ سال متوفی تعلق خواهد گرفت.

کمک هزینه کفن و دفن
کمک هزینه کفن و دفن بورات پرداخت میشود.

تعویض وراث
هر لحظه ای که اراده کنید میتوانید وراث خود را عوض نمائید. تنها شرط آن این است که وراث جدید جزو کسانی باشد که وراث مبلغ پایه اند. به صفحه ۱۲ مراجعه کنید. تغییر وراث باید کتبی و خطاب بما باشد. برای دریافت برگه مخصوص و یا اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید.

بیمه همسر
اگر همسر، همزی و یا شریک ثبت شده، که خود فاقد حفاظت TGL میباشد وفات کند کمک هزینه کفن و دفن از بیمه TGL شما پرداخت خواهد شد. علاوه بر این به هر يك از فرزندان زیر ۱۷ سال که با شما زندگی میکنند مبلغ ۲۸ ۶۰۰ کرون پرداخت خواهد شد.

مبلغ فرزند (کرون) سال ۲۰۰۳

سن فرزند هنگام وقوع مرگ	ساعات کاری حد اقل ۱۶ ساعت در هفته	ساعات کاری ۸ ولی نه ۱۶ ساعت در هفته
زیر ۱۷ سال	77.200	38.600
۱۷ یا ۱۸ سال	57.900	28.950
۱۹ یا ۲۰ سال	38.600	19.300

قوانین مالیاتی
مبالغ پرداختی معمولاً از پرداخت مالیات برارث معاف هستند.

بیمه کننده
بیمه عمر AFA بیمه کننده TGL میباشد.

در چهارچوب قراردادهای بازنشستگی SAF-LO

بیمه معاف شده از پرداخت هزینه بیمه

بیمه به جای کارفرمایان، هزینه بازنشستگی شما را به SAF-LO پرداخت میکند چنانچه:

بیمار یا مصدوم شوید

وقتی بیمه بیماری، هزینه بیماری، خسارت ناشی از فعالیت و یا مستمری مادام العمر مصدومیت دریافت میکنند.

در برخی مواقع، بیمه به بعد از دوران استخدام موسوم به پوشش بعدی نیز تعلق میگیرد. پوشش بعدی هنگامیست که فرد تا ۹۰ روز بعد از پایان دوران اشتغال، مرخصی استعلاجی گرفته و حق دریافت جبران خسارت از AGS را داشته باشد. در اینصورت بیمه، هزینه بازنشستگی را برای دوران بیماری پرداخت میکند.

اگر در مرخصی والدین به سر میبرید

چنانچه در مرخصی والدین به سر میبرید و به خاطر تولد نوزاد بیمه والدین دریافت میکنید، هزینه برای حداکثر ۱۱ ماه برای هر فرزند پرداخت میگردد. در این مواقع هیچگونه پوشش بعدی وجود ندارد. بدین معنا که اگر در نظر دارید مرخصی والدین را در دوره های مختلفی بگیرید باید به هنگام شروع هر دوره ای، یک حکم استخدامی داشته باشید که به موجب آن شامل بیمه های معاف از هزینه بیمه باشید.

پوشش خانوادگی

بیمه ای است که شما خود به عنوان جزئی از قرارداد بازنشستگی SAF-LO

منعقد میکنید. به این معنا که بازنشستگی تا ۵ سال به بازمانده شخص (همسر، همزی، شریک ثبت شده و یا فرزند) پرداخت میگردد مشروط بر اینکه شخص در دورانی که بیمه است فوت کند. این بیمه حداکثر تا ماه دسامبر سالی که شخص به سن ۶۵ سالگی میرسد ادامه خواهد داشت.

هزینه پوشش خانوادگی چقدر است؟

هزینه پوشش خانوادگی در سال ۲۰۰۳، مبلغ ۵۰۴ کرون برای یک و ۱۰۰۸ کرون برای دو مبلغ بالا رفتن مبلغ پایه در نظر گرفته شده است.

مخارج پوشش خانوادگی از هزینه بازنشستگی که کارفرما پرداخت میکند کسر میشود یعنی بازنشستگی کاهش مییابد.

چنانچه شخص يك مبلغ بالا رفتن مبلغ پایه را انتخاب کرده باشد، حدود ۵۰۴ کرون و در صورتی که دو مبلغ بالا رفتن مبلغ پایه را انتخاب کرده باشد، حدود ۱۰۰۸ کرون در نظر گرفته شده است.

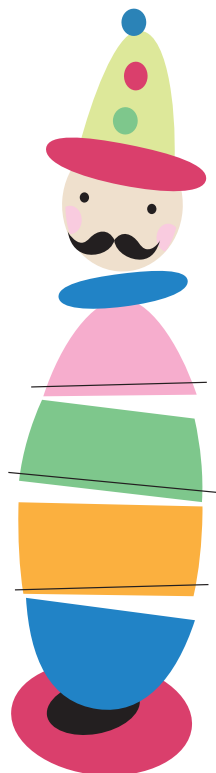
چه مبلغی پرداخت میگردد؟

میزان مبلغی که به بازماندگان پرداخت میگردد بستگی دارد به اینکه شما در پوشش خانوادگی خود سالیانه يك یا دو مبلغ بالا رفتن مبلغ پایه (۳۹۴۰۰ یا ۷۸۸۰۰ کرون برای سال ۲۰۰۳) را برای مدت پنج سال انتخاب کرده باشید.

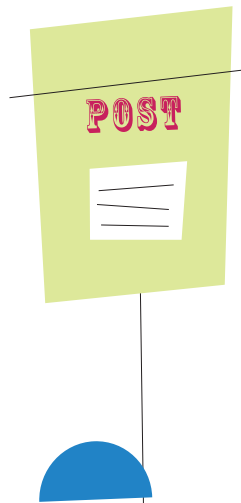
چنانچه میخواهید مبلغ بازنشستگی به شخص دیگری از بازماندگان پرداخت گردد یا پرسشهای دیگری در مورد قرارداد بازنشستگی SAF-LO دارید با مرکز بیمه فوراً Forsäkringscentral تماس بگیرید (صفحه ۱۵).

بیمه کننده

بیمه بیماری AFA بیمه کننده بیمه های معاف از هزینه بیمه است. بیمه عمر AFA بیمه کننده بیمه پوشش خانواده است.



اگر اتفاقی بیفتد



- برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد بیمه ها و مورد استفاده آنها با ما تماس حاصل نمایید.

- در محل کار خود میتوانید توسط کارفرما، نماینده سندیکا ویا مشاور بیمه اطلاعات کسب نمایید.

- اگر باید از بیمه خسارتی دریافت دارید فرم تقاضا، که معمولاً نزد کارفرما موجود است، را پر نمایید. فرم خود مشخص کننده نوع بیمه و امضاء کنندگان آن میباشد.

- در AFA ما به تقاضای شما رسیدگی نموده و تحقیقات احتمالی را انجام داده سپس تشخیص میدهیم که چه نوع خسارتی باید پرداخت گردد.

- اگر از تشخیص ما ناراضی هستید میتوانید از شورای مخصوص درخواست رسیدگی کنید. درخواست رسیدگی در PTK و Svenskt Näringslivsgrupp مورد شوراهاى مخصوص بتوافق رسیده اند. از جمله وظایف این شوراها تفهیم شرایط بیمه های AFA میباشد.

آدرس و شماره تلفن
تقاضانامه بیمه را به آدرس زیر بفرستید:

AFA
106 27 Stockholm
شماره تلفن برای حوادث بیمه:
AGB: 08-696 35 35
AGS و معافی از پرداخت بیمه:
08-696 40 03
TFA: 08-696 40 02
TGL و پوشش خانواده:
08-696 35 35

اطلاعات بیشتر

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد بیمه AFA و مشورت به www.afa.se مراجعه کنید.

و نیز اطلاعات در مورد:

- چگونگی درخواست دادن،
- بیمه های AFA بزیانهای مختلف،
- سؤال و جوابهای معمولی در مورد بیمه ها.
- شرایط، جزوات و تقاضانامه ها را میتوانید بروی کاغذ آورده و یا سفارش دهید.

مرکز بیمه فوراً

Fora Försäkringscentral

فوراً به درخواست ما مسئولیت امضای قرارداد بیمه و دریافت هزینه ها را برعهده دارد. بخش خدمات مشتری فوراً به همه پرسشهای عمومی پاسخ میگوید و مسئولیت دریافت سفارشات برای فورمها و مطالب چاپی را عهده دار است. تلفن تماس: 08-787 40 10.

AFA با اطلاعاتی که راجع به مشخصات افراد کسب میکند چه میکند

هدف قانون مشخصات فردی حفظ حریم افراد هنگام سر و کار داشتن با مشخصات فردی آنها است.

کار AFA بیمه است. اطلاعاتی که در مورد شما ثبت میگردد در رابطه با تنظیم صدمات و محاسبه ریسک های بیمه ای، آمار، پیشگیری از صدمات آینده و تحقیقات استفاده میگردد. کلیه اطلاعاتی که در AFA موجود است محرمانه تلقی میشود. فقط در صورتی اطلاعات در مورد شما در اختیار مقامات گذاشته خواهد شد که طبق قانون موظف به آن باشیم.

در صورتی اطلاعات در اختیار محققین قرار میگیرد که پروژه های تحقیقاتی از کمیته اخلاقی تحقیقات اجازه دستیابی به آنها را دریافت داشته باشند. اطلاعاتی که در اختیار آنها گذاشته میشود عبارت است از اسم، آدرس، شماره شخصی و در صورت لزوم تشخیص و یا نوع صدمه و چگونگی واقعه. در این مورد با شما تماس گرفته خواهد شد و شما میتوانید بدخواه خود در این پروژه شرکت و یا از شرکت در آن امتناع ورزید. شرکت در پروژه کاملاً اختیاری است. در صورت امتناع از اطلاعات در مورد شما استفاده نخواهد شد.

اگر مایل به داشتن رونوشت اطلاعاتی که از شما موجود است باشید درخواست کتبی و امضاء شده خود را به
AFA, Registerutdrag Skadereglering, 106 27 Stockholm
ارسال نمایید.

